



**Der Magistrat  
STADT GROSS-UMSTADT**

**Groß-Umstadt, den 03.09.2012**

## **Niederschrift**

### **16. Haupt- und Finanzausschusssitzung vom 29.08.2012**

#### **Anwesend:**

##### **Ausschussvorsitzender**

Herr Karlheinz Müller

##### **Ausschussmitglied**

Herr Christian Flöter

Herr Heiko Handschuh

Herr Mathias Horn

Herr Martin Kleine

Herr Norbert Knöll

Herr Oliver Schröbel

Herr Dr. Jens Zimmermann

##### **Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher**

Herr Dr. Fritz Roth

##### **Bürgermeister**

Herr Joachim Ruppert

##### **Erster Stadtrat**

Herr Diethard Kerkau

##### **Magistrat**

Herr Dr. Klaus Dummel

Herr Richard Fikar

Herr Alois Macht

##### **Seniorenbeiratsvorsitzender**

Herr Michael Dahrendorf

##### **Schriftführerin**

Frau Selina Funck

**Nicht anwesend:**

**Stadtverordnetenvorsteher**

Herr Karl Dörr

**Fraktionsvorsitzender**

Herr Klaus Scheuermann

**Stellvertretender Stadtverordnetenvorsteher**

Herr Sven Blümlein

Herr Karl-Heinz Jung

**Magistrat**

Herr Wilhelm Adams

Herr Horst Engelhardt

Frau Renate Filip

Frau Ursula Münch

Herr Reinhold Ritter

**Ausländerbeirat**

Herr Kemal Kayurtgan

**Frauenbeauftragte**

Frau Monika Achtmann

Beginn der Sitzung: 20:00 Uhr

Ende der Sitzung: 21:40 Uhr

# **Tagesordnung:**

## **16. Haupt- und Finanzausschusssitzung am 29.08.2012**

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Einwendungen gegen die Niederschrift vom 01.08.2012
3. Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
4. Mitteilungen des Magistrates
5. Beratung der Tagesordnung der 13. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am Freitag, den 07.09.2012 im Rittersaal des Pfälzer Schlosses
6. Haushaltskonsolidierungsliste a) lfd. Nr. 15 - Antrag Nr. 28 (SPD-Antrag - Zuschüsse zu den Verschwisterungsfahrten) b) lfd. Nr. 17 - Antrag Nr. 65 (BVG-Antrag - Streichung von 100.000,-€ im Bereich Stadtmarketing etc) c) lfd. Nr. 30 - Zuschüsse zu sozialen Einrichtungen d) lfd. Nr. 69 - Ortspflege / AGENDA - Sachstand e) lfd. Nr. 72 - Wertstoffkooperation - Sachstand f) lfd. Nr. 76 - Subventionsbedarf ÖPNV - Sachstand g) lfd. Nr. 77 - Kostendeckung Winzerfestbus h) lfd. Nr. 78 - ÖPNV Zusatzleistungen i) lfd. Nr. 125 - Zuschuss Brauchwasseranlagen j) lfd. Nr. 127 - Zuschuss Gruberhof
7. Anregungen und Mitteilungen

## **Zu TOP 1 Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Ausschussvorsitzende Herr Müller eröffnet die 16. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und dass Beschlussfähigkeit besteht.

Er begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, die Vertreter des Magistrats, Herrn Dahrendorf vom Seniorenbeirat sowie den Leiter des FB 2, Herrn Huber.

## **Zu TOP 2 Einwendungen gegen die Niederschrift vom 01.08.2012**

Gegen das Protokoll der 15. Sitzung vom 01.08.2012 liegen keine Einwendungen vor.

## **Zu TOP 3 Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden**

Ausschussvorsitzender Müller bittet um ergänzende Behandlung der lfd. Nr. 36 der Konsolidierung zu Top 6 c), da es sich hierbei um die gleiche Thematik handelt.

Es besteht Einvernehmen, die lfd. Nr. 30 und 36 gemeinsam zu behandeln.

## **Zu TOP 4 Mitteilungen des Magistrates**

Bürgermeister Ruppert berichtet über bzw. teilt mit:

- dass sich einige Interessenten als zukünftige Pächter der Gastronomie in der Stadthalle beworben haben. Seitens der Verwaltung wurde diesbezüglich Annoncen geschaltet. Allerdings liegt zum jetzigen Zeitpunkt noch kein Ergebnis des Verfahrens vor.
- die neu gegründete BI bezüglich der Thematik „Schwimmbad“. Diese untergliedert sich in verschiedene Arbeitsgruppen, welche bereits konstruktive Vorschläge und Anregungen erarbeitet haben. Herr Ruppert berichtet über eine zweite gegründete Interessengemeinschaft derselben Sache. Diese wollen sich mit einer Unterschriftenaktion lediglich für die Verlängerung der Öffnungszeiten des Schwimmbads bis Winzerfest einsetzen.

**Zu TOP 5 Beratung der Tagesordnung der 13. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am Freitag, den 07.09.2012 im Rittersaal des Pfälzer Schlosses**

Bürgermeister Ruppert erläutert die einzelnen Punkte der Tagesordnung der 13. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am Freitag, den 07.09.2012.

**Zu TOP 3: Bebauungsplan „Gesundheitszentrum an der Kreis-klinik“ gem. § 13a  
Baugesetzbuch (BauGB)**

Eine Beschlussempfehlung des Bauausschusses liegt vor.

**Zu TOP 4.1: Haushaltskonsolidierungsliste Nr. 92 Fördermaßnahme Energie und  
Umwelt**

Der Punkt wurde in der letzten Sitzung des H+F einstimmig empfohlen.

**Zu TOP 4.2: Schulsozialfonds**

Es wurde dem Beschlussvorschlag zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 4.2:**

7 Jastimmen, 1 Enthaltung

**Zu TOP 4.3: Ausweisung von Baugebieten in Groß-Umstadt/Antrag Bündnis 90/  
Die Grünen vom 18.04.2012**

Der Beschlussvorschlag ist vom Bauausschuss mehrheitlich abgelehnt worden.

**Zu TOP 4.4: Erlebnisobstwiese Buschel – Haushaltskonsolidierungsliste Nr. 124**

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 4.4:**

8 Jastimmen

**Zu TOP 4.5: Weihnachtsmarkt (Produkt 15.02.01.03)/Weihnachtsbäume**

Es gibt einen Magistratsbeschluss, dass die Bereitstellung von 8.000 € für die Aufstellung von Weihnachtsbäumen in allen Stadtteilen reichen müssen.

Die Verwaltung wurde vom Magistrat beauftragt, mit dem reduzierten Ansatz zur nachgewiesenen Ist-Rechnung auszukommen.

**Zu TOP 4.6: Antrag zur Haushaltskonsolidierung der FDP**

Es erfolgt die Zustimmung zu dem vom Magistrat abgeänderten Beschlussvorschlag.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 4.6 (abgeleitete Beschlussempfehlung des Magistrats II):**

8 Jastimmen

**Zu TOP 4.7: Ausleihgebühren in der Stadtbücherei**

Eine im einleitenden Satz formal geänderte Version der Vorlage wird in der Stadtverordnetenversammlung erneut ausgeteilt werden. Inhaltlich gibt es hier keine Änderung.

Dem Beschlussvorschlag wurde einstimmig zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 4.7:**

8 Jastimmen

**Zu TOP 5: u3- bzw. Schulkindbetreuung in Klein-Umstadt / Antrag von Bündnis 90/Die Grünen vom 17.04.2012**

Der Punkt wird nochmals im Sozialausschuss behandelt werden.

**Zu TOP 6: Antrag der FDP vom 18.05.2012 bzgl. Neuausrichtung „Bürgerhaushalt“**

Der Antragsteller Dr. Roth erläutert den Antrag. Innerhalb des Gremiums entsteht eine Diskussion bezüglich der möglichen Maßnahmen zur verbesserten Bürgerbeteiligung und Darstellung des Bürgerhaushalts.

Der Beschlussvorschlag wurde einstimmig abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 6:**

8 Neinstimmen

**Zu TOP 7: Aufbau eines Leerstandsmanagements für Wohn- und Gewerbeflächen in Groß-Umstadt / Antrag der SPD vom 17.04.2012**

Ausschussmitglied Flöter weist auf Punkt 14 „Antrag der SPD und Bündnis 90/Die

Grünen vom 16.08.2012 Ziele der Stadtentwicklung – Schaffung neuer Wohnbauflächen – Aktivierung von Brachflächen“ der Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung hin und regt an, beide Punkte aufgrund der Thematik gemeinsam zu behandeln.

Man einigt sich darauf, die Punkte 7 und 14 an den Bauausschuss zur Beratung zu verweisen und auf die Tagesordnung der nächsten Stadtverordnetenversammlung zu nehmen.

**Zu TOP 8: Anpassung der Kindergartengebühren (Nr. 39 der Haushaltskonsolidierung)**

Der Beschlussvorschlag wird in einer Sondersitzung am 04.09.2012 nochmals vom Sozialausschuss beraten und eine Beschlussempfehlung zugeführt.

**Zu TOP 9: Änderung des Landesentwicklungsplans Hessen 2000 – Vorgaben zur Nutzung der Windenergie –**

Der Punkt wurde im Bauausschuss und Energieausschuss beraten.

**Zu TOP 10: Regionalplan Südhessen 2010 Aufstellung des sachlichen Teilplans Windenergienutzung**

Der Punkt wurde im Energieausschuss beraten und einstimmig zur Zustimmung empfohlen.

**Zu TOP 11: Fertigstellung Pfälzer Schloss BA IV.**

Bürgermeister Ruppert berichtet über den Inhalt der gemeldeten Maßnahme Kellers und des Obergeschosses im Pfälzer Schloss. Es wurde eine einstimmige Beschlussempfehlung ausgesprochen.

**Abstimmungsergebnis zu Punkt 11:**

7 Jastimmen, 1 Enthaltung

**Zu TOP 12: Aufhebung der Baumschutzsatzung**

Der Punkt wurde bereits innerhalb des Bauausschusses behandelt. Bezüglich der Vorlage wurde ein Änderungsantrag der Grünen eingebracht.

Eine ausführliche Behandlung erfolgt in der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

**Zu TOP 13: Änderung Rechtsform Stadtwerke vom Eigenbetrieb zum optimierten Regiebetrieb**

Bezüglich der Thematik wurden die alten Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung zur Bestimmung der Rechtsform der Stadtwerke an die Mandatsträger digital versendet.

Bürgermeister Ruppert und Fachbereichsleiter Huber erläutern die Unterschiede der beiden Betriebsformen und beantworten Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Handschuh merkt an, dass eine Beratung der Thematik durch die Betriebskommission besser wäre und schlägt vor, das Votum der Kommission einzuholen.

Herr Ruppert teilt mit, dass mehrere Detailbeschlüsse nach dem endgültigen Votum der Stadtverordnetenversammlung erarbeitet werden und diese in die Betriebskommission zur weiteren Beratung gegeben werden sollen.

Es wird sich darauf geeinigt, diesen Punkt noch nicht in der nächsten Stadtverordnetenversammlung zu beraten und inhaltlich in der Betriebskommission zu erörtern. Ziel ist ein Beschluss in der Oktobersitzung.

**Zu TOP 14: Antrag von SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 16.08.2012  
Ziele der Stadtentwicklung – Schaffung neuer Wohnbauflächen –  
Aktivierung von Brachflächen**

siehe Punkt 7

**Zu TOP 15: Antrag der BVG vom 16.08.2012 „Aussprache zum Energieeinkauf“**

Der Antrag wird in der Stadtverordnetenversammlung beraten.

**Zu TOP 6 Haushaltskonsolidierungsliste a) lfd. Nr. 15 - Antrag Nr. 28 (SPD-Antrag - Zuschüsse zu den Verschwisterungsfahrten) b) lfd. Nr. 17 - Antrag Nr. 65 (BVG-Antrag - Streichung von 100.000,--€ im Bereich Stadtmarketing etc) c) lfd. Nr. 30 - Zuschüsse zu sozialen Einrichtungen d) lfd. Nr. 69 - Ortspflege / AGENDA - Sachstand e) lfd. Nr. 72 - Wertstoffkooperation - Sachstand f) lfd. Nr. 76 - Subventionsbedarf ÖPNV - Sachstand g) lfd. Nr. 77 - Kostendeckung Winzerfestbus h) lfd. Nr. 78 - ÖPNV Zusatzleistungen i) lfd. Nr. 125 - Zuschuss Brauchwasseranlagen j) lfd. Nr. 127 - Zuschuss Gruberhof**

- 6a) Es besteht Einvernehmen, den Punkt zurückzustellen und auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung des H+F zu verschieben

ben. Ausschlaggebend hierfür ist eine notwendige Überarbeitung der zugehörigen Vorlage.

- 6b)** Ausschussmitglied Horn erläutert den Antrag der BVG. Bürgermeister Ruppert berichtet über die bisherigen Einsparungen im Bereich des Stadtmarketings. Er weist darauf hin, dass eine Definition der betroffenen Sparbereiche und der zugehörigen Budgets notwendig ist.

Es besteht Einvernehmen, den Antrag der BVG bis zur Fertigstellung des Budgetberichts zu vertagen.

- 6c)** Es werden die lfd. Nr. 30 und 36 der Konsolidierungsliste zusammen behandelt.  
Herr Ruppert teilt mit, dass eine Auswirkung der gekündigten Zuschüsse erst im Jahre 2013 erkennbar sein wird. Des Weiteren erläutert er Sparmöglichkeiten innerhalb der sozialen Bereiche.  
Die zugehörige Vorlage des FB 4 wurde dem Protokoll als Anlage beigefügt.

- 6d)** Bürgermeister Ruppert teilt mit, dass die Mittel zur thematisierten Ortpflege gestrichen wurden.  
Aus diesem Grund kann die lfd. Nr. 69 der Konsolidierungsliste archiviert werden.

- 6e)** Bezüglich der Wertstoffkooperation steht noch ein Gespräch mit der Stadt Dieburg aus, wobei Dieburg ein Nutzungsvertrag offeriert werden soll. Es ist zu beachten, dass die Investition ausschließlich durch Groß-Umstadt und Otzberg geleistet werden soll. Eine Nutzung des Wertstoffhofes durch andere Kommunen ist weiterhin möglich wird aber als Mietvertrag angeboten.

Der Punkt wird zurückgestellt, bis die ausstehenden Gespräche mit Dieburg geführt wurden.

- 6f+h)** Aufgrund der inhaltlichen Zusammenhänge werden die Punkte 6f und h gemeinsam behandelt.  
Zum jetzigen Zeitpunkt konnte noch keine Linie des Busverkehrs eingespart werden. Eine Reduzierung der Zukaufbusse konnte ebenfalls noch nicht erfolgen, wobei diesbezüglich aktuelle Prüfungen erfolgen.

Ausschussmitglied Handschuh bittet zu beachten, dass viele Buslinien nicht nur innerhalb Groß-Umstadt verlaufen, sondern auch andere Gemeinden anfahren.

Ausschussmitglied Horn erkundigt sich nach konkreten Beträgen, welche sich durch die Zukauflinien ergeben haben.

Bis zur nächsten Sitzung wird eine Zusammenstellung der geforderten Zahlen durch die Verwaltung zusammengestellt. Des Weiteren werden die beteiligten Gebietskörperschaften verzeichnet.

- 6g)** Bürgermeister Ruppert berichtet über die laufenden Verhandlungen bezüglich der lfd. Nr. 77 der Konsolidierungsliste. Als mögliches Vertragsmodell wird eine Konzession der Linien des Winzerfestbusses vorgestellt. Zuschüsse würden weiterhin durch die Stadt zugeführt werden, wobei keine Steuern anfallen würden.  
Dies würde Einsparungen in Höhe von 6.000€ zur Folge haben.
- 6i)** Der Punkt wurde bereits im Bauausschuss behandelt. Bürgermeister Ruppert weist darauf hin, dass die lfd. Nr. 125 Teil des Förderprogramms „Energie und Umwelt“ ist und auf 0,-€ gesetzt wurde.

Demnach ist der Punkt aus der Konsolidierungsliste zu streichen.

- 6j)** Bürgermeister Ruppert erläutert den Verwendungszweck der betroffenen Mittel, welche durch den Museums- und Geschichtsverein im Gruberhof umgesetzt werden. Die Mittel (10TEUR) müssen erhalten bleiben für laufende Investition und der Punkt ist zu archivieren.  
Bürgermeister Ruppert kündigt Gespräche mit dem UMG an, den Gruberhof mit größerer Verantwortung zu „übernehmen“. Hier soll ein neuer Punkt in die Konsolidierungsliste aufgenommen werden.

## **Zu TOP 7 Anregungen und Mitteilungen**

Bürgermeister Ruppert teilt mit, dass Frau Funck ab September vorläufig nicht mehr im Parlamentarischen Büro erreichbar sein wird, da sie die Ausbildung zur Beamtin absolvieren wird.

Karlheinz Müller  
Ausschussvorsitzender

Selina Funck  
Schriftführerin